

# RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

## Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

## Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

## Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu [sous pli confidentiel] doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

## Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

## Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

## Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

## Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

## Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
- Prise en charge : pec@mupras.com
- Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

M22- 0034573

Optique 164836  Autres

Maladie

Dentaire

Cadre réservé à l'adhérent(e)

Matricule : 1625 Société : RAM

Actif

Pensionné(e)

Autre :

Nom & Prénom : MIKOU Abdelilah

Date de naissance : 01/01/47

Adresse : 52 B<sup>e</sup> Abdelhadi Boutaleb - Résidence

Salsabil - CASABLANCA

Tél. : 06 42 778409 Total des frais engagés 300 Dhs + 1176,66 Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :



Date de consultation : 19/05/2023

Nom et prénom du malade : MIKOU Abdelilah Age :

Lien de parenté :

Lui-même

Conjoint

Enfant

Nature de la maladie :

Hypertension

Affection longue durée ou chronique :  ALD  ALC

Pathologie :

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

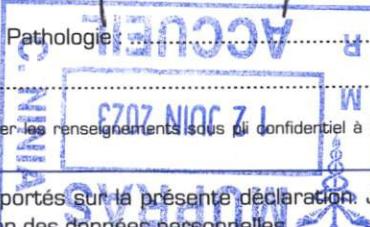
Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : CASABLANCA

Le : 12/06/2023

Signature de l'adhérent(e) :



#### **RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES**

Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
19-05-2023	C2	300JM		

## **EXECUTION DES ORDONNANCES**

Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
 37 Bd "A" Denne 03300 Chauny Tél. : 03 22 39 44 44 02 20 18 54 55	20/05/2023	 1176 Euros et six centimes

#### **ANALYSES - RADIOGRAPHIES**

Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Cœfficients	Montant des Honoraires

## AUXILIAIRES MEDICAUX

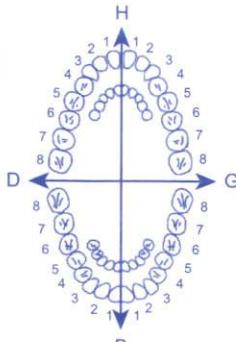
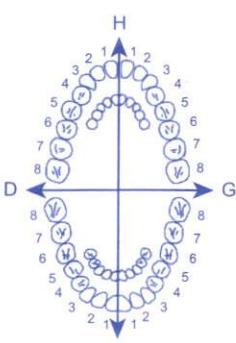
Cachet et signature du Praticien	Date des Soins	Nombre				Montant détaillé des Honoraires
		A M	P C	I M	I V	

## RELEVE DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

## Important

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canalaires, ainsi que le bilan de l'ODF.

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient	
				Coefficient des travaux
				Montants des soins
				Début d'exécution
				Fin d'exécution
O.D.F PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE			
	H 25533412 00000000 D 00000000 B 35533411	G 21433552 00000000 00000000 11433553		Coefficient des travaux
	(Création, remont, adjonction) Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession			Montants des soins
				Date du devis
				Date de l'exécution

**VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS**

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

# Dr. Hamid MAWFIK

Maladies et Chirurgie des reins et de  
l'appareil urinaire - Stérilité masculine  
Impuissance sexuelle - Lithotripsie - Circoncision

Ancien Professeur Assistant au CHU Bnou -Rochd



## الدكتور حميد موفق

اختصاصي في أمراض الكلى  
والمسالك البولية - العقم الجنسي  
الأمراض التنايسية - تقنيات الحصى - الختان  
أستاذ مساعد سابق بكلية الطب بالدار البيضاء

Casablanca, le ١٩٠٥٠٦٢٦  
الدار البيضاء، في

Amrikou Abdellah

Sud Coloplast speedicat compact

homme ch 12

5 jrs / jour pendant 1 an  
renouvelable

Pharmacie de Chauny  
37 Bd d'Andenne  
02300 Chauny  
Tél. 03 23 39 44 44  
022018345

Dr. MAWFIK Hamid  
Chirurgien Urlogiste  
307, Rue Mustapha El Maâni  
Tél : 0522 48 78 77 - CASA

1176 Euros 66

15x78,444.

## FACTURE

N°4631

Du 20/05/2023

Date de l'échéance 21/05/2023

MIKOU Abdel Ilah  
 52 bd abdelhabib boutaleb  
 residence salsabila  
 0000 CASABLANCA

Opérateur: Gregory M

Désignation Code produit		Qté	PUHT	Taux TVA	Montant Total HT
SPEEDIC SD COMP H 12/18CH 30 T 5708932472623		15	76,654	5,50%	1 149,81

Remise totale HT sur facture 3,00 %

Montant HT	Taux TVA (*)	Montant TVA	Montant TTC
1 115,32	5,5% (5)	61,34	1 176,66
Total HT		Total TVA	Total TTC
1 115,32		61,34	1 176,66

Reste dû

1 176,66

Montants exprimés en Euros

Pharmacie de Chauny

37 Bd d'Andenne

02300 Chauny

Tél. : 03 23 39 44 44

022018345

Membre d'un centre de gestion agréé par l'administration fiscale, acceptant à ce titre les règlements par chèques libellés à son nom

(u) indique les quantités unitaires

(\*) Les codes TVA: code 5: taux 5.5

Homme

je certifie que chaque boîte contient 30 sondes stériles, vésicales auto lubrifiées



Coloplast A/S  
Holtedam 1  
3050 Humlebaek  
Denmark

#### Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés.©

2017-03-10

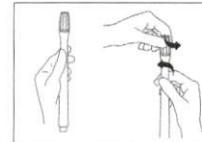
#### Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

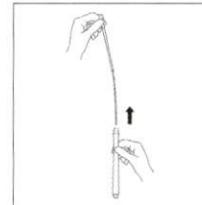
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

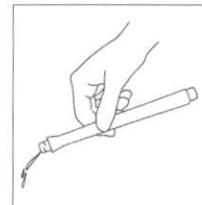
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. La sonde doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



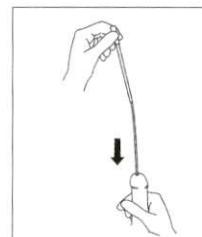
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



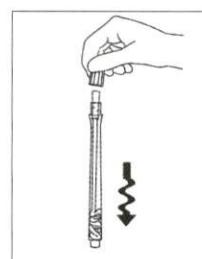
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

#### Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

#### Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endomme.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

#### Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contactez un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

#### Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

#### Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



# SpeediCath® Compact



Homme



## Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. © 2017-03-10

## Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

## Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

## Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

## Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

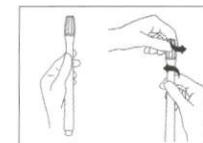
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

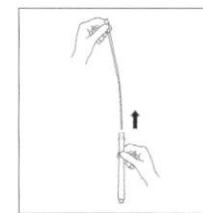
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

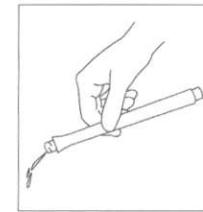
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



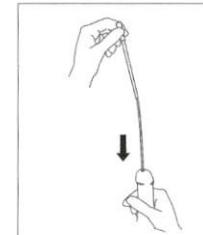
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



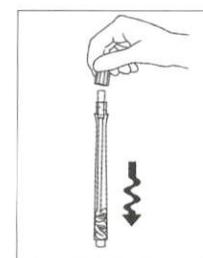
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



Homme

 Coloplast A/S  
Holtebadam 1  
3050 Humlebaek  
Denmark**Mode d'emploi**

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. ©  
2017-03-10**Indications**

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

**Informations**

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

**Mises en garde**

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

**Avertissements**

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

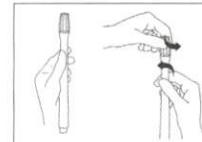
**Utilisation**

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

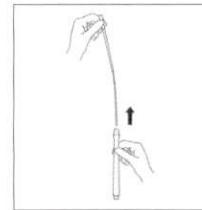
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

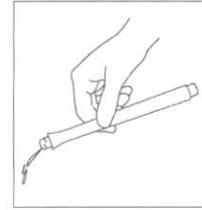
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



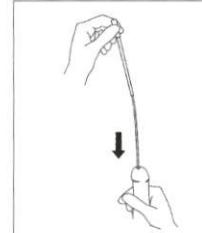
- 1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



- 3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



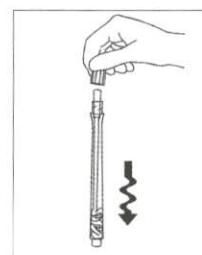
- 4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



- 5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



- 6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

**Élimination**

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



Homme



#### Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. © 2017-03-10

#### Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

#### Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

#### Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

#### Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

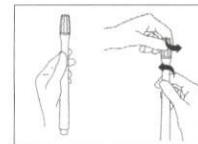
#### Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

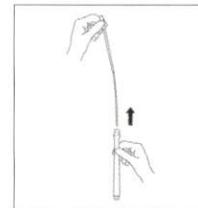
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

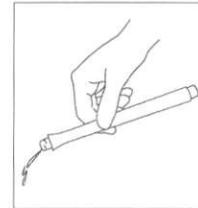
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



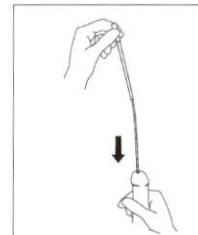
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



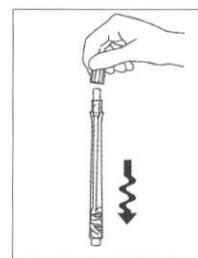
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

#### Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



## Homme



### Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. © 2017-03-10

### Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

### Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

### Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

### Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

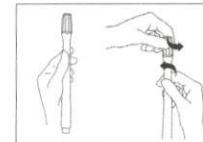
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

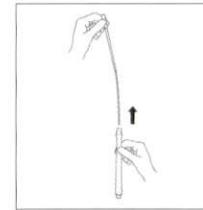
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

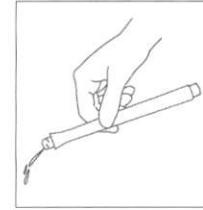
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



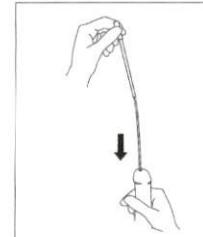
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



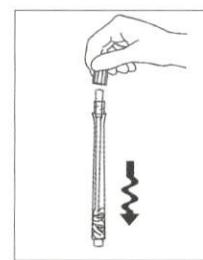
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être remplacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



Homme

**Mode d'emploi**

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés.©

2017-03-10

**Indications**

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

**Informations**

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

**Mises en garde**

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

**Avertissements**

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

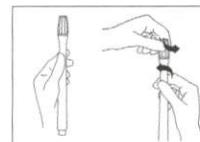
**Utilisation**

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

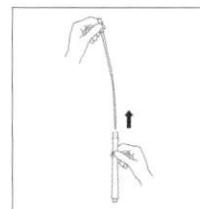
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

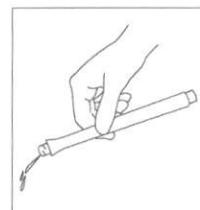
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



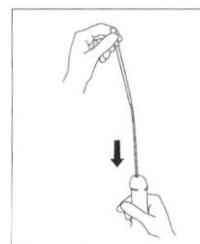
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



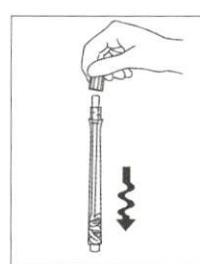
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

**Élimination**

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



**Mode d'emploi**

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés.©

2017-03-10

**Indications**

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

**Informations**

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endomme.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

**Mises en garde**

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

**Avertissements**

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

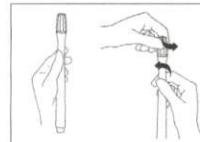
**Utilisation**

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

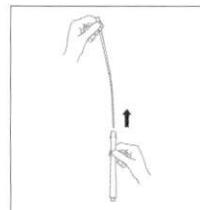
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

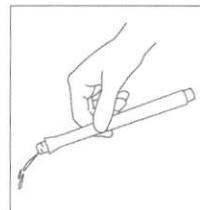
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. La sonde doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



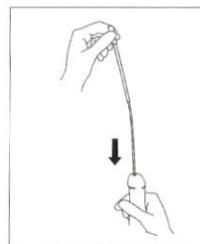
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



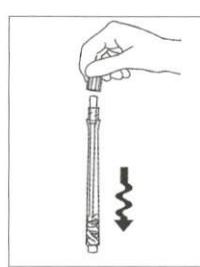
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

**Élimination**

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



Homme



## Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. © 2017-03-10

## Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

## Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

## Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

## Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

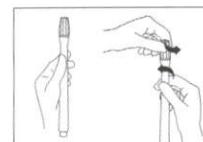
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

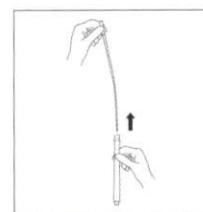
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

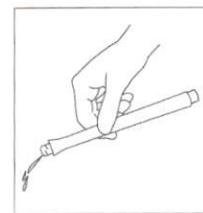
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



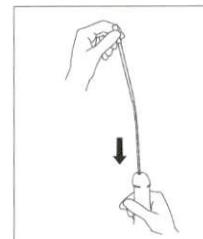
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



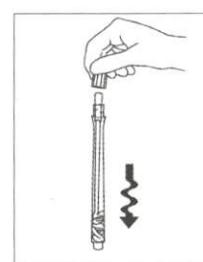
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



Homme



Coloplast A/S  
Holtebadam 1  
3050 Humlebaek  
Denmark

## Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés.©

2017-03-10

## Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

## Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endomme.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

## Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

## Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

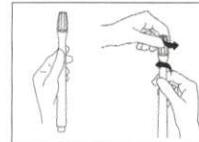
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

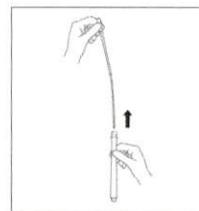
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

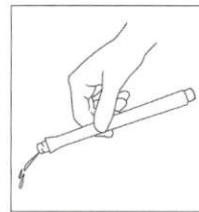
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



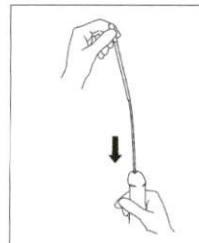
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



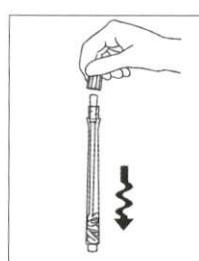
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



Homme

**Mode d'emploi**

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. ©  
2017-03-10

**Indications**

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

**Informations**

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endomme.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

**Mises en garde**

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

**Avertissements**

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

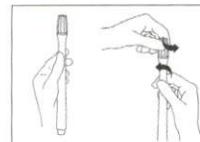
**Utilisation**

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

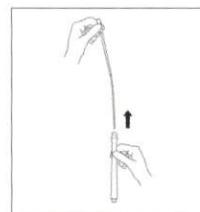
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

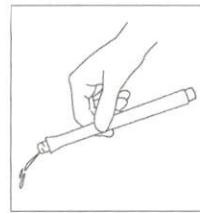
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. La sonde doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



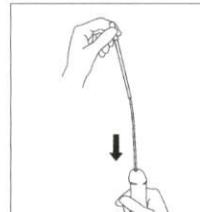
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



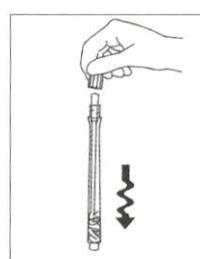
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

**Élimination**

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



Homme



## Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. © 2017-03-10

## Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

## Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

## Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

## Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

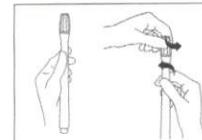
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

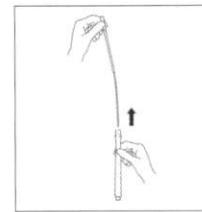
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

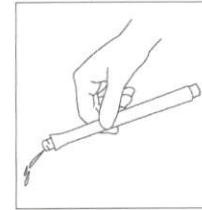
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



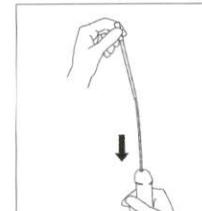
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



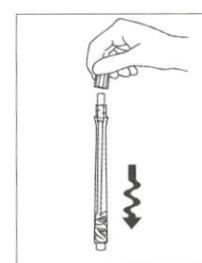
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



## Homme



### Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. ©  
2017-03-10

### Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

### Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

### Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

### Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

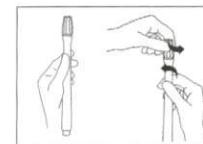
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

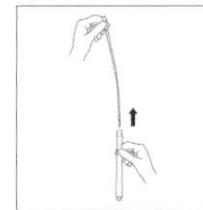
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

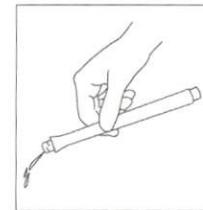
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



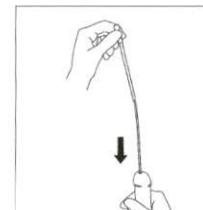
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



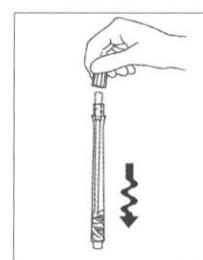
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être remplacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



# SpeediCath® Compact



• Homme



Coloplast A/S  
Holtedam 1  
3050 Humlebaek  
Denmark

Mode d'emploi  
23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. ©  
2017-03-10

## Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

## Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

## Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

## Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

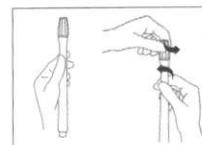
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

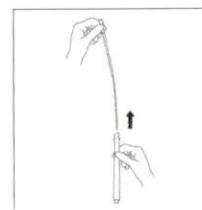
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

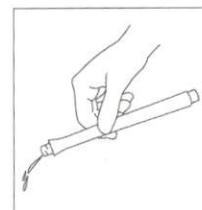
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



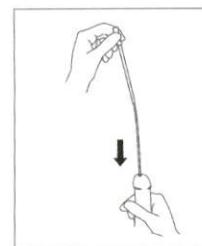
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



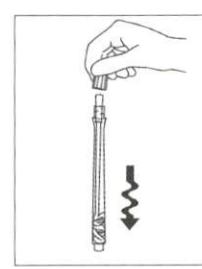
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



• Homme



Coloplast A/S  
Holtedam 1  
3050 Humlebaek  
Denmark

0543

Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. ©  
2017-03-10

## Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

## Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

## Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

## Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

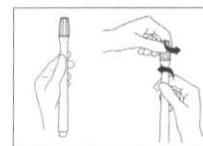
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

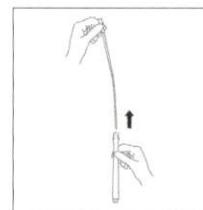
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

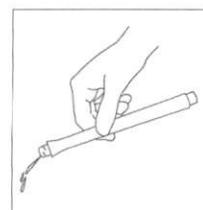
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. Le sondage doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



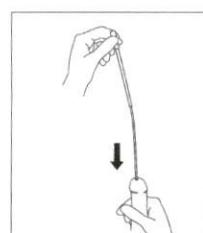
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



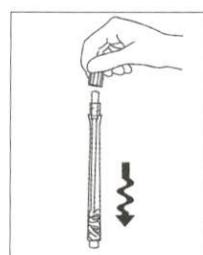
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.



# SpeediCath® Compact



Homme



## Mode d'emploi

23318664 Version 1

Le logo Coloplast est une marque enregistrée par Coloplast A/S. Tous droits réservés. © 2017-03-10

## Indications

Sonde urinaire stérile pour usage intermittent.

## Informations

Coloplast ne peut être tenu pour responsable des dommages pouvant résulter de l'emploi du produit dans des conditions non conformes aux instructions de la notice d'utilisation.

La sonde peut être exposée à des températures extrêmes (inférieures à 0°C et jusqu'à 60°C) pour une durée inférieure à 24h sans que cela ne l'endommage.

La solution dans laquelle baigne la sonde est sans danger. Cette solution peut cependant tâcher les vêtements.

Le sondage doit être pratiqué aussi rapidement que possible après l'ouverture de l'emballage. La sonde doit être retirée une fois la vessie vide.

Stérilisée par irradiation (R).

## Mises en garde

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.

L'apprentissage de l'auto-sondage doit être fait par un professionnel de santé.

Contacter un professionnel de santé dans les situations suivantes:

- diagnostic d'un rétrécissement de l'urètre.
- vous avez l'impression que la sonde ne vidange pas la vessie comme vous en avez l'habitude.
- fièvre, gêne pour vidanger la vessie, envies fréquentes d'uriner ou sang dans les urines.

## Avertissements

La réutilisation de ce produit à usage unique peut entraîner un risque potentiel pour le patient. Le recyclage, le nettoyage, la désinfection et/ou la restérilisation peuvent compromettre les caractéristiques du produit et créer un risque supplémentaire de dommage ou d'infection pour le patient.

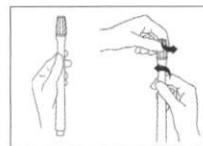
## Utilisation

SpeediCath Compact est conçu pour vider la vessie par sondage intermittent.

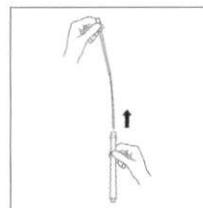
Cette sonde compacte est spécialement destinée aux hommes. Elle fait partie de la gamme SpeediCath unique dont les principaux avantages sont l'hygiène et la sécurité. SpeediCath se compose d'une sonde lubrifiée prête à l'emploi, conditionnée dans une solution physiologique.

Commencez par vous laver les mains et la zone autour de l'orifice urétral. Il est important d'éviter de transmettre des bactéries de vos mains sur la sonde.

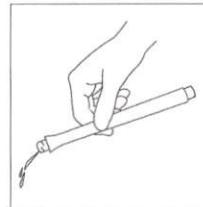
Assurez-vous d'être tout à fait prêt à procéder au sondage avant d'ouvrir l'emballage. La sonde doit être rapide et la sonde retirée une fois la vidange terminée.



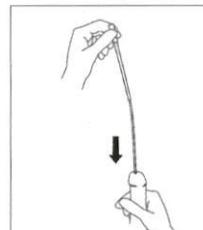
1 - 2) Tenez la sonde verticalement pour que le bouchon soit orienté vers le haut et ouvrez l'emballage en tournant le bouchon. Veillez à conserver le bouchon à portée de main.



3) Tirez le connecteur blanc vers le haut pour libérer la sonde. La sonde est libérée lorsque vous entendez un « clic » et elle est maintenant prête à être utilisée. Évitez de toucher la surface de la sonde, ne touchez que le connecteur blanc et veillez à ne pas plier la sonde.



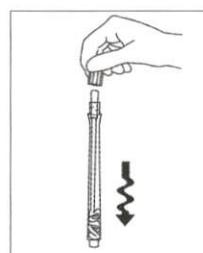
4) Si possible, videz le liquide de l'emballage dans les toilettes ou un lavabo avant le sondage.



5) Redressez votre pénis d'une main pour étendre l'urètre. Ne le serrez pas pendant le sondage.

Insérez la sonde lentement dans l'urètre jusqu'à ce que l'urine commence à s'écouler. Tenez le connecteur pendant tout le sondage, pour vous assurer que la sonde reste en place dans l'urètre.

Lorsque l'urine cesse de couler, ressortez la sonde d'environ 1 à 2 cm. Si l'urine recommence à couler, attendez qu'elle s'arrête. Puis tirez à nouveau la sonde de 1 à 2 cm. Lorsque votre vessie est vide, retirez la sonde.



6) Après usage, la sonde peut être replacée dans l'emballage en forçant légèrement. Remettez le bouchon et jetez le tout.

## Élimination

La sonde est destinée à un usage unique exclusivement et doit être éliminée conformément aux directives locales, avec les déchets ménagers.

Ne pas jeter le produit dans les toilettes.

